

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 257

Volume 31

17 September 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2858/88 of 16 September 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2859/88 of 16 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2860/88 of 16 September 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2861/88 of 16 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2862/88 of 16 September 1988 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector	9
Commission Regulation (EEC) No 2863/88 of 16 September 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	11
Commission Regulation (EEC) No 2864/88 of 16 September 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87	13
Commission Regulation (EEC) No 2865/88 of 16 September 1988 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	15

★ Commission Regulation (EEC) No 2866/88 of 15 September 1988 re-establishing the levying of customs duties on gelatines and derivatives thereof, falling within CN code 3503 00 10 and ceramic tableware falling within CN code 6912 00 50, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply	17
★ Commission Regulation (EEC) No 2867/88 of 15 September 1988 re-establishing the levying of customs duties on television receivers falling within CN code 8528 and wrist-watches falling within CN codes ex 9101 and ex 9102, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply	18
★ Commission Regulation (EEC) No 2868/88 of 16 September 1988 laying down detailed rules for the application of the Scheme of Joint International Inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization	20
★ Commission Regulation (EEC) No 2869/88 of 16 September 1988 amending Regulation (EEC) No 1432/88 laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2870/88 of 16 September 1988 amending Regulation (EEC) No 1244/82 laying down detailed rules implementing the system of premiums for maintaining suckler cows, and providing for a derogation from that Regulation for payment deadlines	23
★ Commission Regulation (EEC) No 2871/88 of 15 September 1988 amending Regulation (EEC) No 1695/88 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of polyester yarn originating in Mexico, South Korea, Taiwan and Turkey	24
Commission Regulation (EEC) No 2872/88 of 16 September 1988 on the supply of various lots of butteroil as food aid	25
Commission Regulation (EEC) No 2873/88 of 16 September 1988 on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid	29
Commission Regulation (EEC) No 2874/88 of 16 September 1988 on offers tendered in respect of the 21st invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86	32
Commission Regulation (EEC) No 2875/88 of 16 September 1988 on offers tendered in respect of the third invitation to tender issued under the invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2415/88	33
★ Commission Regulation (EEC) No 2876/88 of 16 September 1988 re-establishing the levying of customs duties on trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), and men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	34
★ Commission Regulation (EEC) No 2877/88 of 16 September 1988 amending Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice	36

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2858/88

of 16 September 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 September 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	13,63	135,54
0712 90 19	13,63	135,54
1001 10 10	27,27	170,72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,27	170,72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	123,05
1001 90 99	0,00	123,05
1002 00 00	29,86	103,86 ⁽⁴⁾
1003 00 10	23,59	107,89
1003 00 90	23,59	107,89
1004 00 10	79,80	43,33
1004 00 90	79,80	43,33
1005 10 90	13,63	135,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	13,63	135,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	36,96	143,02 ⁽⁴⁾
1008 10 00	23,59	26,88
1008 20 00	23,59	89,35 ⁽⁴⁾
1008 30 00	23,59	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	23,59	0,00
1101 00 00	4,29	184,88
1102 10 00	55,14	158,74
1103 11 10	55,40	277,74
1103 11 90	4,99	199,31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2859/88

of 16 September 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common-agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 September 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2860/88**of 16 September 1988****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for
the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86
on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety
falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30
of the combined nomenclature ⁽³⁾, and in particular
Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2802/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in
Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 September
1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Fraans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 10. 9. 1988, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (²)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	287,39	140,09	—
1006 10 99 (⁴)	—	272,10	132,45	204,08
1006 20 10	—	359,24	176,02	—
1006 20 90 (⁴)	—	340,12	166,46	255,09
1006 30 11	13,05	479,87	228,01	—
1006 30 19 (⁴)	12,97	553,35	264,79	415,01
1006 30 91	13,90	511,07	243,18	—
1006 30 99 (⁴)	13,90	593,20	284,25	444,90
1006 40 00	0	108,74	51,37	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁴) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2861/88**of 16 September 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2803/88⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 10. 9. 1988, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN Code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

⁽¹⁾ The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2862/88

of 16 September 1988

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2804/88⁽⁶⁾, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3770/87⁽⁸⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85 lays down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rate for the Spanish peseta recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 7 to 13 September 1988, requires the specific agricultural conversion rate applicable for Spain to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 10. 9. 1988, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 16.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

1 ECU	=Bfs	48,2869
	=DM	2,34113
	=Dkr	8,93007
	=Dr	188,380
	=Pta	155,447
	=FF	7,85183
	=£Irl	0,873900
	=Lit	1 725,91
	=Fl	2,63785
	=£	0,736198

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2863/88
of 16 September 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2695/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2733/88⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 September 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2695/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 253, 13. 9. 1988, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CN code	Import levies (ECU/tonne)	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10	111,26	106,43 ⁽¹⁾
0714 10 90	108,24 ⁽¹⁾	106,43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0714 90 10	108,24 ⁽¹⁾	106,43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1102 90 10 ⁽²⁾	200,87	194,83
1103 19 30 ⁽²⁾	200,87	194,83
1103 29 20 ⁽²⁾	200,87	194,83
1104 11 10 ⁽²⁾	113,42	110,40
1104 11 90 ⁽²⁾	222,52	216,48
1104 21 10 ⁽²⁾	176,20	173,18
1104 21 30 ⁽²⁾	176,20	173,18
1104 21 50 ⁽²⁾	276,64	270,60
1104 21 90 ⁽²⁾	113,42	110,40
1106 20 10	111,26	104,61 ⁽³⁾
1107 10 91	203,55 ⁽⁴⁾	192,67
1107 10 99	154,84	143,96
1107 20 00	178,65 ⁽⁴⁾	167,77

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
- flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
- arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2864/88

of 16 September 1988

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/87 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) 834/88 ⁽⁵⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3129/87 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by amended Regulation (EEC) No 3129/87 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 September 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 21. 10. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 14th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	56,80
1509 10 90 900	107,00
1509 90 00 100	60,75
1509 90 00 900	113,00
1510 00 90 100	16,50
1510 00 90 900	58,00

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2865/88
of 16 September 1988

**amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in
respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices
for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27
June 1968 on the common organization of the market in
beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2750/88 ⁽⁴⁾,
introduced the buying in of beef in respect of certain
Member States or regions thereof and quality groups, and
fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4)
and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No
2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

797/88 ⁽⁶⁾, the table of Member States or regions of
Member States and of quality groups eligible for interven-
tion, as well as the buying-in prices, should be replaced,
on the basis of the data and prices available to the
Commission, by the table and the prices annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No
1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 September
1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 3. 9. 1988, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 81, 26. 3. 1988, p. 43.

ANNEX I

Member States or regions within a Member State and groups of qualities

Member State/Region	Groups of qualities (category and class)
Belgium	AU, AR, AO
Denmark	CR, CO
Germany	AU, AR, CR, CO
Spain	AU, AR, AO
France	AU, AR
Ireland	CU
Italy	AR, AO
Luxembourg	AR, AO, CO
Netherlands	AR
Great Britain	CU
Northern Ireland	CU, CR, CO

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kilograms carcass weight

Quality (category and class)	Equivalent carcass price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	304,002	243,202	228,002
AU3	299,826	239,861	224,870
AR2	286,306	229,045	214,730
AR3	282,204	225,763	211,653
AO2	274,412	219,530	205,809
AO3	270,242	216,194	202,682
CU2	307,089	245,671	230,317
CU3	302,871	242,297	227,153
CU4	294,434	235,547	220,826
CR3	289,469	231,575	217,102
CR4	281,054	224,843	210,791
CO3	272,545	218,036	204,409

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2866/88

of 15 September 1988

re-establishing the levying of customs duties on gelatines and derivatives thereof, falling within CN code 3503 00 10 and ceramic tableware falling within CN code 6912 00 50, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 November 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 14 of Regulation (EEC) No 3635/87, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 14 of that Regulation as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of gelatines and derivatives thereof falling within CN code 3503 00 10 and ceramic tableware falling within CN code 6912 00 50 the individual ceiling was fixed at 660 000 and 800 000 ECU respectively; whereas, on 5 September 1988 imports of these products into the Community originating in Brazil reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A from 20 September 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3635/87 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

Order No	CN code	Description
10.0430	3503 00 10	Gelatines and their derivatives thereof
10.0740	6912 00 50	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles of earthenware or fine pottery

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2867/88

of 15 September 1988

re-establishing the levying of customs duties on television receivers falling within CN code 8528 and wrist-watches falling within CN codes ex 9101 and ex 9102, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 November 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 14 of Regulation (EEC) No 3635/87, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 14 of that Regulation as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of television receivers falling within CN code ex 8528 and wrist-watches of CN codes ex 9101 and ex 9102 the individual ceiling was fixed at 3 500 000 and 9 500 000 ECU respectively; whereas, on 4 September 1988 imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A from 20 September 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3635/87 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.1055	8528 10 40	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus
	8528 10 50	
	8528 10 71	
	8528 10 73	
	8528 10 79	
		Colour television receivers, with integral tube
10.1160	ex 9101 11 00	Wrist-watches pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal
	ex 9101 12 00	
	ex 9101 19 00	
	9101 91 00	
		— Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility
		— — Quartz watches
		— Other
		— — Battery or accumulator powered
		— — — Quartz watches
	ex 9102 11 00	Wrist-watches pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading No 9101:
	ex 9102 12 00	
	ex 9102 19 00	
	ex 9102 91 00	
		— Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a watch facility
		— — Quartz watches
		— Other
		— — Battery or accumulator powered
		— — — Quartz watches

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2868/88**of 16 September 1988****laying down detailed rules for the application of the Scheme of Joint International Inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 3

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1956/88 of 9 June 1988 adopting provisions for the application of the Scheme of Joint International Inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas detailed rules should be laid down for implementing the Scheme of Joint International Inspection, hereinafter referred to as 'the Scheme', and Regulation (EEC) No 1956/88, in particular with regard to the adoption and notification of the provisional plan for the participation of the Community in the Scheme, the notification and investigation of apparent infringements and the cooperation of the Member States and the Commission in these matters;

Whereas the Management Committee for Fishery Resources has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

Community inspectors assigned to the Scheme in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1956/88 shall communicate to the Commission of the European Communities, Brussels, telex address 24189 Fiseu-B, within the working day following the inspection, the details of apparent infringements of vessels inspected. They shall provide the Commission on a 10-day basis with a list of vessels inspected.

In the event of an apparent infringement or a difference between recorded catches and their estimates of catches on board, Community inspectors shall transmit to the Commission a copy of the inspection report with supporting documentation, including second photographs taken, as soon as possible after the inspection vessel returns to port. Where there is no apparent infringement or difference between recorded catches and the inspectors' estimates of catches on board, the original of the inspection report shall be transmitted to the Commission by the inspector within 20 days of the inspection vessel's return to port.

Article 4

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall notify the Commission by 1 September each year of the names of the inspectors and special inspection vessels (which term includes fishing vessels carrying inspectors) and the identity of the helicopters which they intend to assign to the Scheme for the following calendar year. On the basis of this information the Commission in cooperation with the Member States shall draw up a provisional plan for the participation of the Community in the Scheme for that calendar year and shall notify it to the Executive Secretary of NAFO and to the Member States.

Article 2

The Commission shall designate the authorities referred to in paragraph 3 of the Scheme.

1. On being notified by another Contracting Party of an apparent infringement committed by a Community vessel the Commission shall inform the Flag State of the vessel, which shall take prompt action to receive and consider the evidence and conduct any further investigation necessary for disposition of the apparent infringement. A Community inspector shall board the vessel whenever possible. The Flag State shall whenever possible inspect the vessel on its return to port.

The Flag State shall enable the Commission to cooperate fully with the appropriate authorities of the Contracting Party which carried out the inspection, in order to ensure that the evidence of apparent infringement is prepared and preserved in a form which facilitates administrative or judicial action.

2. In the event of an apparent infringement committed by a Community vessel which is reported to it by a Community inspector the Commission shall inform the Flag State of the vessel, which shall take prompt action to receive and consider the evidence, conduct any further investigation necessary for disposition of the apparent infringement, inspect the vessel on its return to port whenever possible and cooperate fully with the

⁽¹⁾ OJ No L 175, 6. 7. 1988, p. 1.

Commission in order to ensure that the evidence of apparent infringement is prepared and preserved in a form which facilitates administrative or judicial action.

Article 5

1. On being notified by another Contracting Party of differences between recorded catches by a Community vessel and the estimates of the inspector, the Commission shall inform the Flag State of the vessel. The Commission shall also inform any inspection vessel assigned to the Scheme by the Community and located in the Regulatory Area. A Community inspector shall board the vessel involved whenever possible. The appropriate authorities of the Flag State shall assist the Commission in cooperating fully with the inspector to ensure that the evidence is prepared and preserved in a form which would facilitate any administrative and judicial action and shall conduct any further investigation necessary to allow it to determine appropriate follow-up action.

2. In the event of a difference between catches recorded by a Community vessel and the estimates of a Community inspector, the Commission shall inform the Flag State, which shall cooperate with the Commission to ensure that the evidence is prepared or preserved in a form which would facilitate any administrative or judicial action and conduct any further investigation necessary to allow it to determine appropriate follow-up action.

Article 6

The Commission shall forward as soon as possible to the Flag States of the vessels inspected the originals of inspection reports which have been transmitted to it by Community inspectors or another Contracting Party concerning Community vessels where there is no apparent infringement or difference between recorded catches and inspectors' estimates of catches on board.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

Article 7

Copies of reports made by Community inspectors which involve vessels of another Contracting Party and concern apparent infringements or differences between recorded catches and the estimates of the inspectors shall be transmitted by the Commission together with supporting documentation, including second photographs taken, as soon as possible to the appropriate authorities of the Contracting Party for the inspected vessel.

Article 8

The Commission shall send a copy of all inspection reports made by Community inspectors to the Executive Secretary of NAFO.

Article 9

Each Member State shall notify to the Commission by 1 February each year for the previous calendar year:

1. the result of action taken in respect of apparent infringements by its vessels; apparent infringements shall be listed annually until the action is concluded and any penalties imposed shall be described in specific terms;
2. any significant differences between records of catches in its vessels' logbooks and inspectors' estimates of catches on board the vessels, together with an indication of any follow-up action taken. A difference shall be considered as significant where the inspector's estimate differs from the catch recorded in the logbook by 20 % or more.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2869/88

of 16 September 1988

amending Regulation (EEC) No 1432/88 laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (5) and 4b (5) thereof,

Whereas, under the detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector as laid down by Commission Regulation (EEC) No 2040/86 ⁽³⁾, seed grain, except exported seed grain, was exempted from the said levy; whereas that exemption was explicitly provided for in Commission Regulation (EEC) No 1432/88 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2324/88 ⁽⁵⁾, which replaced Regulation (EEC) No 2040/86 as from the 1988/89 marketing year; whereas seed grain stocks held by operators at the end of the 1987/88 marketing year should thus be exempted where they involve seed grain which is ready for use and the co-responsibility levy for which has not been passed on to the producer;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1432/88 is hereby replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

'Stocks of cereals held by operators other than producers, with the exception of those held by operators in France and Italy, and belonging to them on the date from which this Regulation applies, shall be considered as having been placed on the market within the meaning of Article 1 (2). However, stocks of certified seed shall not be considered as having been placed on the market in the case of seed grain which is ready for use as such and the co-responsibility levy for which has not been passed on to the producer. Holders of cereals stocks must, by the end of July 1988 at the latest, pay the co-responsibility levy applicable on the day before the date on which this Regulation enters into force.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from:

- 1 June 1988 in Greece, Spain and Italy in respect of all cereals other than maize and sorghum,
- the second stage in Portugal,
- 1 July 1988 in the other Member States and in the Member States listed in the first indent in respect of maize and sorghum.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 65.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 27. 7. 1988, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2870/88

of 16 September 1988

amending Regulation (EEC) No 1244/82 laying down detailed rules implementing the system of premiums for maintaining suckler cows, and providing for a derogation from that Regulation for payment deadlines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1357/80 of 5 June 1980 introducing a system of premiums for maintaining suckler cows⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1244/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/87⁽⁴⁾, provides that the period for lodging applications for the premium ends on 30 November each year; whereas new husbandry methods being used for suckler cows make it desirable that the period laid down be extended;

Whereas, as a consequence of a planned alteration in the level of the premium, Spain will be unable to observe the payment deadline provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1244/82 in the case of applications lodged for the 1987/88 marketing year; whereas provision should be made for a derogation from that deadline;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1244/82, '30 November' is hereby replaced by '31 January'.

Article 2

By way of derogation from Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1244/82, Spain is hereby authorized, in the case of applications lodged for the 1987/88 marketing year, to pay the premium within 20 months following the beginning of the period referred to in Article 1 (1) of the said Regulation.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 20.⁽⁴⁾ OJ No L 146, 6. 6. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2871/88

of 15 September 1988

amending Regulation (EEC) No 1695/88 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of polyester yarn originating in Mexico, South Korea, Taiwan and Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, replacing Regulation (EEC) No 2176/84⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the abovementioned Regulation.

Whereas the Commission by Regulation (EEC) No 1695/88⁽³⁾, imposed a provisional anti-dumping duty on imports of polyester yarn originating in Mexico, South Korea, Taiwan and Turkey;

Whereas certain calculation errors having a significant effect on the provisional calculation of certain dumping margins and duties with regard to some South Korean and Mexican companies have been found, the Commission considers it appropriate that Regulation (EEC) No 1695/88 be amended without delay,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1695/88 is hereby amended as follows:

1. Under point 11 the dumping margins for the following companies are as follows:

- Fibras Quimicas SA, Monterrey: PTY 5,79 %,
- Nylon de Mexico SA, Monterrey: POY 15,80 %.

2. Under point 15 the dumping margins for the following companies are as follows:

- Sam Yang Co. Ltd, Seoul: PTY 3,38 %,
- Tong Yang Polyester Co. Ltd, Seoul: PTY 6,63 %.

3. In Article 1 (2), the first sentence of the first indent reads as follows:

- 15,8 % for POY originating in Mexico,

4. In Article 2 (2), the first and second indents read as follows:

- 34,7 % for PTY originating in Mexico.

For the companies hereunder, the following duties shall apply:

- Fibras Sinteticas SA, Mexico: 26,0 %,
- Fibras Quimicas SA, Monterrey: 5,8 %,
- Kimex SA, Mexico: 21,6 %,

- 8,2 % for PTY originating in South Korea.

For the companies hereunder, the following duties shall apply:

- Kolon Industries Inc., Seoul: 5,7 %,
- Sam Yang Co. Ltd, Seoul: 3,4 %,
- Tong Yang Polyester Co. Ltd, Seoul: 6,6 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 18 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 17. 6. 1988, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2872/88
of 16 September 1988
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 555 tonnes of butteroil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation No** ⁽¹⁾ ⁽²⁾: 944/88 — Commission Decision of 16 March 1988
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, 00145 Rome; telex 626675 WFP I
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾: see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination**: Cuba
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: to be manufactured from intervention butter (*Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 7 under I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity**: 555 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 20 kg
and *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, pages 7 and 8 (under I.3.3 and I.3.4)
Supplementary markings on the packaging:
'ACCIÓN N° 944/88 — CUBA 0270201 / DESPACHADO POR EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS / HAVANA'
and *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 8 (under I.1.3.4)
11. **Method of mobilization**: purchase of butter from:
Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2;
tel. 78 90 11,
telex 24280+ or 25118+
The addresses of the places of storage are given in Annex II
Selling price determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2315/76
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 to 20 November 1988
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** ⁽⁹⁾: 3 October 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
(a) deadline for the submission of tenders: 17 October 1988 at 12 noon
(b) period for making the goods available at the port of shipment: 1 to 20 November 1988
(c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels,
telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁹⁾: refund applicable on 26 August 1988 fixed in Regulation (EEC) No 2642/88 (OJ No L 236, 26. 8. 1988, p. 30)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (²) At the request of the beneficiary the successful tenderer should deliver a certificate from an official entity, certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (³) Commission delegate to contact by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
 - (⁶) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease.
 - (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate.
 - (⁸) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.
-

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Cantidad Mængde Menge Τόνοι Quantity Quantité Quantità Hoeveelheid Quantidade	Nombre y dirección del almacénista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista
A 944/88	693 750 kg	— 236 250 kg : QK Cold Store, Maudlins, Naas, IRL-Kildare — 457 500 kg : Eirfreeze Cold Store, Little Island, IRL-Cork

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2873/88

of 16 September 1988

on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania
as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 30 July 1987 on the supply of food aid to Mauritania the Commission allocated to that country 6 000 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of common wheat to Mauritania in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 953/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: Islamic Republic of Mauritania
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: Commissariat à la sécurité alimentaire, BP 377, Nouakchott; tel.: 514 58, à l'attention de M. le Commissaire à la sécurité alimentaire
5. **Place or country of destination**: Mauritania
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.1)
8. **Total quantity**: 6 000 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁴⁾: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1.a):
'ACTION N° 953/88 / FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Nouakchott
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15 October to 5 November 1988
18. **Deadline for the supply**: 20 November 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 4 October 1988
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 18 October 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 20 November 1988
 - (c) deadline for the supply: 5 December 1988
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁵⁾:
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex 22037 AGREC B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁶⁾: refund applicable on 10 September 1988 fixed by Regulation (EEC) No 2670/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 239 of 30 August 1988, page 7)

Notes:

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer:
M. Zuidberg, telex 549 DELEG MTN-NOUAKCHOTT, tel. 527 24, BP 213, Nouakchott.
 - (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
 - (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
 - (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2874/88**of 16 September 1988****on offers tendered in respect of the 21st invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3905/86 of 22 December 1986 on the sale by tender, for export, of beef held by certain intervention agencies to Peru ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 742/88 ⁽⁴⁾, intervention agencies have issued a standing invitation to tender in respect of certain quantities of beef which they hold;

Whereas no offers were received in respect of the 21st individual invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 21st individual invitation to tender pursuant to Regulation (EEC) No 3905/86, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 14 September 1988, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 17.⁽⁴⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1988, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2875/88**of 16 September 1988****on offers tendered in respect of the third invitation to tender issued under the invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2415/88**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2415/88 of 1 August 1988 on the sale by tender, for export, of beef held by certain intervention agencies ⁽³⁾, intervention agencies have issued an invitation to tender in respect of certain quantities of beef which they hold;

Whereas no offers were received in response to the third individual invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the third individual invitation to tender pursuant to Regulation (EEC) No 2415/88 in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 13 September 1988, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.⁽³⁾ OJ No L 208, 2. 8. 1988, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2876/88

of 16 September 1988

re-establishing the levying of customs duties on trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), and men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences applicable for 1988 to textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex I or II thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of

category 28 (order No 40.0280), and men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750), the relevant ceiling amounts to 72 000 and 12 000 pieces respectively;

Whereas on 5 September 1988 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 September 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Order No	Category	CN code	Description
40.0280	28 (1 000 pieces)	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

Order No	Category	CN code	Description
40.0750	75 (1 000 pieces)	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2877/88**of 16 September 1988****amending Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2167/88⁽⁴⁾, sets the term of validity of export licences; whereas in view of the unsettled state of the world cereal market the term of validity of export licences for the products indicated in Article 1 (a) and (b) of Regulation (EEC) No 2727/75 should be limited;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1315/88⁽⁶⁾, introduces from 1 January 1988 a new 'combined nomenclature'

meeting both the requirements of the Common Customs Tariff and the Community's external trade statistics and replacing the existing nomenclature;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Section A of Annex II to Regulation (EEC) No 2042/75 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 21. 7. 1988, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 17. 5. 1988, p. 2.

ANNEX

Term of validity of export licences

A. Cereals

CN code	Description	Term of validity
0709 90 60	Sweet corn, fresh or chilled	To the end of the second month following that of issue
0712 90 19	Sweet corn, dried, whole, cut, sliced, broken or in powder but not otherwise prepared, other than hybrids for sowing	
1001 90 91	Common wheat and meslin seed	
1001 90 99	Spelt, common wheat and meslin, other than for sowing	
1002 00 00	Rye	
1003 00	Barley	
1004 00	Oats	
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	
1005 90 00	Maize other than seed	
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	
1008	Buckwheat, millet and canary seed; other cereals	
1001 10	Durum wheat	To the end of the fourth month following that of issue
1101 00 00	Wheat or meslin flour	
1102 10 00	Rye flour	
	Products listed in Annex A to Regulation (EEC) No 2727/75	To the end of the sixth month following that of issue
1103 11	Groats and meal of wheat	